Literal Translation

Literal English Translation

ISAIAH - PART ONE

Isaiah 1-39: The Book of Condemnation Parallels the 39 books of the Old Testament dealing with the Law and judgment.

ISAIAH - PART TWO

Isaiah 40-66: The Book of Consolation Parallels the 27 books of the New Testament dealing with forgiveness and deliverance.

Three Sections

Isaiah 40-48: The Message The Promise of Deliverance

Isaiah 49-57: The Messenger The Promised Deliverer

Isaiah 58-66: The Message The Promises for the ones Delivered

Isaiah 40 The Comfort of God

Isaiah 40:1-11 The Prologue

> Isaiah 40:1-2 The Commission for the Prophets

- 1 "Comfort, Comfort My people," says your God.
- 2 "Speak upon the heart of Jerusalem; and call out to her that her forced service has been completed, that her iniquity has been pardoned; because she has received from *the* hand of Yahweh double on all her sins.

Literal English Translation

Isaiah 40:3-8
The Call of the Voices

- 3 \P A voice calling out in the wilderness: Prepare *the* way of Yahweh; make straight in the desert a highway for our God.
- 4 Every valley shall be raised up, and every mountain and hill shall become low; and the rough places shall become for *a* level place, and the rugged places for *a* valley.
- 5 And *the* glory of Yahweh shall have been revealed, and all flesh shall have seen *it* together, because *the* mouth of Yahweh has spoken.
- 6 A voice saying, Call out! And he will have said, What shall I call out? All flesh is grass, and all its beauty is as the flower of the field!
- 7 The grass has dried up, the flower has withered, because the Spirit of Yahweh has blown on it. Certainly the people *is* grass.
- 8 The grass has dried up; the flower has withered; but the Word of our God shall stand forever.

Isaiah 40:9-11 The Commission for Israel

9 ¶ Go up for yourself upon the high mountain, *the one* announcing good news of Zion; raise up your voice in strength, *the one* announcing good news of Jerusalem. Rise up, do not fear. Say to the cities of Judah, Behold! Your God!

Literal English Translation

10 Behold, *the* Lord Yahweh will come in strength, and His arm ruling for Him. Behold, His wage *is* with Him, and His reward before Him.

11 He shall feed His flock like *a* shepherd; He shall gather lambs in His arms; and will carry *them* in His bosom; the ones nursing He will lead;

Isaiah 40:12-31 The Presentation of the Attributes of God

Isaiah 40:12-17 The Omniscience of God

> Isaiah 40:12 The Characteristic

12 \P Who has measured water in the hollow of His hand and has measured out the heavens in a span; and calculated in a measure the dust of the earth, and has weighed in the balance the mountains, and the hills in a scale,

Isaiah 40:13-14 The Challenge

13 Who has measured out *the* Spirit of Yahweh, or a man taught Him his counsel?

14 With whom has He consulted and gave insight to Him, and taught Him in *the* path of justice; and taught Him knowledge, and made known to Him the way of understanding?

Literal English Translation

Isaiah 40:15-17 The Conclusion

15 Behold, nations *are* as a drop from *a* bucket, and have been reckoned as dust of *the* balance. Behold, He lifts up isles as *a* speck.

16 And Lebanon *is* not enough to burn, and its animals are not enough *for a* burnt offering.

17 All the nations *are* as nothing before Him; to Him they have been reckoned less than nothing and emptiness.

Isaiah 40:18-24 The Omnipresence of God

> Isaiah 40:18-20 The Characteristic

18 ¶ And to whom will you liken God? Or what likeness will you compare to Him?

19 The craftsman has poured out the idol, the one working gold will overlay it in gold; and the one fashioning chains of silver *for it*.

20 The one being poor for *that* offering chooses wood that will not rot; he searches for a skilled craftsman for himself, to prepare *an* idol that it will not wobble.

Literal English Translation

Isaiah 40:21 The Challenge

21 Did you not know? Did you not hear? Has it not been told to you from *the* beginning? Have you not understood *from* the foundations of the earth?

Isaiah 40:22-24 The Conclusion

22 The One sitting over *the* circle of the earth *sees* and the ones dwelling *in it are* like grasshoppers; the One stretching out the heavens like *a* curtain, and He spreads them out like *a* tent for living;

23 the One making *the ones* ruling into nothing. He has made *the ones* judging of the earth as nothing.

24 Indeed, they have not been planted; Indeed, they have not been sown; Indeed, their shoots have not taken root in the earth. And He has blown on them, and they dry up, and *a* tempest shall carry them away like the chaff.

Isaiah 40:25-31
The Omnipotence of God

Isaiah 40:25-26 The Characteristic

25 "And to whom will you liken me and *to whom* will you compare equal *to me*?" Says *the* Holy One

Literal English Translation

26 "Lift up your eyes on high, and see who has created these things. *The one* bringing out their host by number; to all of them He calls by name from *His* abundance of strength and might of *His* power; not one has been missing.

Isaiah 40:27-28 The Challenge

27 "For why will you say, O Jacob, and why will you speak, O Israel, 'My way has been hidden from Yahweh and my justice passes by from my God.' "

28 "Have you not known, or have you not heard, *the* God of eternity, Yahweh, *the One* creating *the* ends of the earth, will not become faint and will not become weary? There is no searching for His understanding.

Isaiah 40:29-31 The Conclusion

29 The One giving power to the faint one and to the one with no strength, He will increase might.

30 And young boys will become faint and will become weary, and young men will surely stumble,

31 and *the ones* waiting on Yahweh will renew power, they will go up *with* wings like the eagles, they will run and will not become weary, they will walk and not become faint.